



POWER BANK

Quick Start Guide

Fully charge for first use

While charging display continually shows (Fig. 1):

- 1 flashing LED - < 25% capacity
- 1 solid LED, 1 flashing LED - 25-50% capacity
- 2 solid LEDs, 1 flashing LED - 50-75% capacity
- 3 solid LEDs, 1 flashing LED - 75-99% capacity
- 4 solid LEDs - 100% capacity



When not charging, press button to view capacity (Fig. 2):

- No LEDs - 0% capacity
- 1 flashing LED - 0-10% capacity
- 1 solid LED - 10-25% capacity
- 2 solid LEDs - 25-50% capacity
- 3 solid LEDs - 50-75% capacity
- 4 solid LEDs - 75-100% capacity



WIRELESSLY CHARGE DEVICES (If applicable)

Press button and place your device flat on the side of the Power bank featuring the OtterBox logo. An orange light blinks while detecting your device and stops blinking if the device is not detected. The orange light blinks when a device is connected and charging.

CHARGE DEVICES

Power bank automatically starts charging most devices.

Care & Maintenance

Cleaning

1. Wipe with a dry cloth.
2. Do not use solvents, chemicals, cleaning solutions, alcohol, ammonia or abrasives.

CUSTOMER SERVICE

1-855-688-7269

USA + Canada - Toll Free

support@otterbox.com

otterbox.com/support

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CHARGEUR PORTATIF

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Charge complète pour une première utilisation

Pendant la recharge, l'écran affiche en permanence (illustration n° 1) :

- 1 voyant DEL clignotant – < 25 % de capacité
- 1 voyant DEL allumé en continu, 1 voyant DEL clignotant – capacité de 25-50 %
- 2 voyants DEL allumés en continu, 1 voyant DEL clignotant – capacité de 50-75 %
- 3 voyants DEL allumés en continu, 1 voyant DEL clignotant – capacité de 75-99 %
- 4 voyants DEL allumés en continu – capacité de 100 %

Lorsque la batterie n'est pas en cours de charge, appuyez sur le bouton pour afficher la capacité (illustration n°2) :

- Aucun voyant DEL allumé – capacité de 0 %
- 1 voyant DEL clignotant – capacité de 0-10 %
- 1 voyant DEL allumé en continu – capacité de 10-25 %
- 2 voyants DEL allumés en continu – capacité de 25-50 %
- 3 voyants DEL allumés en continu – capacité de 50-75 %
- 4 voyants DEL allumés en continu – capacité de 75-100 %

DISPOSITIFS DE CHARGE SANS FIL (si applicable)

Appuyez sur le bouton et placez votre appareil à plat sur le côté du chargeur portatif arborant le logo OtterBox.

Un voyant orange clignote pour détecter votre appareil et cesse de clignoter si l'appareil n'est pas détecté.

Le voyant orange clignote lorsqu'un appareil est connecté et en cours de charge.

APPAREILS CHARGÉS

Le chargeur portatif commence automatiquement à charger la plupart des appareils.

Entretien

Nettoyage

1. Essuyez avec un chiffon sec.
2. N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques, de solutions de nettoyage, d'alcool, d'ammoniaque ou de composants abrasifs.

SERVICE CLIENT

1-855-688-7269

Numéro gratuit aux États-Unis et au Canada

support@otterbox.com

otterbox.com/support

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, notamment les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable..

POWERBANK

SCHNELLSTARTANLEITUNG

Vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen

Während des Ladevorgangs wird auf der Anzeige Folgendes angezeigt (Abb. 1):

- 1 blinkende LED - < 25 % Kapazität
- 1 durchgehend leuchtende LED, 1 blinkende LED - 25-50 % Kapazität
- 2 durchgehend leuchtende LEDs, 1 blinkende LED - 50-75 % Kapazität
- 3 durchgehend leuchtende LEDs, 1 blinkende LED - 75-99 % Kapazität
- 4 durchgehend leuchtende LEDs - 100 % Kapazität

Wenn das Gerät nicht aufgeladen wird, drücken Sie die Taste, um die Kapazität anzuzeigen (Abb. 2):

- Keine LEDs - 0 % Kapazität
- 1 blinkende LED - 0-10 % Kapazität
- 1 durchgehend leuchtende LED - 10-25 % Kapazität
- 2 durchgehend leuchtende LEDs - 25-50 % Kapazität
- 3 durchgehend leuchtende LEDs - 50-75 % Kapazität
- 4 durchgehend leuchtende LEDs - 75-100 % Kapazität

GERÄTE DRAHTLOS AUFLADEN (ggf.)

Drücken Sie die Taste und legen Sie Ihr Gerät flach auf die Seite der Powerbank mit dem OtterBox-Logo.

Ein orangefarbenes Licht blinkt, während Ihr Gerät gesucht wird, und hört auf zu blinken, wenn Ihr Gerät nicht gefunden wurde.

Das orangefarbene Licht blinkt, wenn ein Gerät angeschlossen ist und aufgeladen wird.

GERÄTE AUFLADEN

Die Powerbank startet den Ladevorgang bei den meisten Geräten automatisch.

Pflege und Wartung

Reinigung

1. Mit einem trockenen Tuch reinigen.
2. Keine Lösungsmittel, Chemikalien, Reinigungslösungen, Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel verwenden.

KUNDENSERVICE

1-855-688-7269

USA + Kanada - gebührenfrei

support@otterbox.com

otterbox.de/support

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- 1) Das Gerät darf keine gefährlichen Interferenzen verursachen. 2) Das Gerät muss jede empfangene Interferenz akzeptieren, auch solche Interferenzen, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

POWER BANK

GUIDA RAPIDA

Caricare completamente per il primo utilizzo

Durante la carica, sul display viene visualizzato quanto segue (fig. 1):

- 1 LED lampeggiante - < 25% della capacità
- 1 LED illuminato, 1 LED lampeggiante - 25-50% della capacità
- 2 LED illuminati, 1 LED lampeggiante - 50-75% della capacità
- 3 LED illuminati, 1 LED lampeggiante - 75-99% della capacità
- 4 LED illuminati - 100% della capacità

Quando il dispositivo non è in carica, premere il pulsante per visualizzare la capacità (Fig. 2):

- Nessun LED - 0% della capacità
- 1 LED lampeggiante - 0-10% della capacità
- 1 LED illuminato - 10-25% della capacità
- 2 LED illuminati - 25-50% della capacità
- 3 LED illuminati - 50-75% della capacità
- 4 LED illuminati - 75-100% della capacità

DISPOSITIVI RICARICABILI SENZA CAVI (ove applicabile)

Premi il pulsante e posiziona il dispositivo orizzontalmente sul lato del Power Bank dove è presente il logo OtterBox.

Durante l'individuazione del dispositivo, lampeggia una luce arancione che smetterà di illuminarsi se il dispositivo non viene individuato..

La luce arancione lampeggia quando un dispositivo è connesso e in carica.

CARICARE I DISPOSITIVI

Il power bank inizia a caricare automaticamente la maggior parte dei dispositivi.

Cura e manutenzione

Pulizia

1. Pulire con un panno asciutto.
2. Non utilizzare solventi, prodotti chimici, soluzioni detergenti, alcool, ammoniaca o abrasivi.

SERVIZIO CLIENTI

1-855-688-7269

USA e Canada - Numero verde

support@otterbox.com

otterbox.com/support

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 della Normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

POWER BANK

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Realice una carga completa la primera vez que use el producto

Durante la carga, la pantalla mostrará constantemente (Figura 1):

- 1 LED parpadeando - < 25 % de capacidad
- 1 LED fijo, 1 LED parpadeando - 25-50 % de capacidad
- 2 LED fijos, 1 LED parpadeando - 50-75 % de capacidad
- 3 LED fijos, 1 LED parpadeando - 75-99% de capacidad
- 4 LED fijos - 100 % de capacidad

Cuando no se está cargando, pulsa el botón para ver la capacidad (Fig. 2):

- Ningún LED - 0 % de capacidad
- 1 LED parpadeando - 0-10 % de capacidad
- 1 LED fijo - 10-25 % de capacidad
- 2 LED fijos - 25-50 % de capacidad
- 3 LED fijos - 50-75 % de capacidad
- 4 LED fijos - 75-100 % de capacidad

CARGA DE DISPOSITIVOS SIN CABLES (si es el caso)

Pulsa el botón y coloca el dispositivo en horizontal sobre el lado del Power Bank con el logotipo de OtterBox.

Una luz naranja parpadeará mientras detecta el dispositivo y parará si no detecta el dispositivo.

La luz naranja parpadea cuando hay un dispositivo conectado y cargándose.

CARGA DE DISPOSITIVOS

El Power Bank comienza a cargar automáticamente la mayoría de dispositivos.

Cuidado y mantenimiento

Limpieza

1. Pasa un paño seco.
2. No utilices productos disolventes, químicos, productos de limpieza, alcohol, amoníaco ni abrasivos.

ATENCIÓN AL CLIENTE

1-855-688-7269

EE. UU. y Canadá - Llamada gratis

support@otterbox.com

otterbox.com/support

Este aparato cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este aparato no puede causar interferencias dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

POWER BANK

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

Carregar totalmente para primeira utilização

Durante o carregamento, é continuamente apresentado no ecrã (Fig. 1):

- 1 LED intermitente - capacidade < 25%
- 1 LED fixo, 1 LED intermitente - capacidade de 25-50%
- 2 LED fixos, 1 LED intermitente - capacidade de 50-75%
- 3 LED fixos, 1 LED intermitente - capacidade de 75-99%
- 4 LED fixos - capacidade de 100%

Quando não estiver a carregar, prima o botão para ver a capacidade (Fig. 2):

- Nenhum LED - capacidade de 0%
- 1 LED intermitente - capacidade de 0-10%
- 1 LED fixo - capacidade de 10-25%
- 2 LED fixos - capacidade de 25-50%
- 3 LED fixos - capacidade de 50-75%
- 4 LED fixos - capacidade de 75-100%

CARREGAR DISPOSITIVOS SEM FIOS (se aplicável)

Prima o botão e coloque o seu dispositivo sobre o lado do power bank com o logótipo OtterBox.

Uma luz laranja pisca quando estiver a detetar o seu dispositivo e deixa de piscar se o dispositivo não for detetado.

A luz laranja pisca quando um dispositivo estiver ligado e a carregar.

CARREGAR DISPOSITIVOS

O power bank começa a carregar automaticamente a maioria dos dispositivos.

Cuidados e manutenção

Limpeza

1. Limpe com um pano seco.
2. Não utilize solventes, agentes químicos, soluções de limpeza, álcool, amoníaco ou abrasivos.

APOIO AO CLIENTE

1-855-688-7269

USA + Canada - Chamada gratuita

support@otterbox.com

otterbox.com/support

Este dispositivo está em conformidade com a Secção 15 das Normas da FCC. O respetivo funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- (1) este dispositivo não pode provocar interferências nocivas, e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam provocar anomalias no seu funcionamento.

パワーバンク

クイックスタートガイド

初めて使用する場合は、完全に充電してください

充電中は、充電量が以下のように常に表示されます（図1）:

- ・ LEDが1個点滅 - 充電量25%未満
- ・ LEDが1個点灯、1個点滅 - 充電量25～50%
- ・ LEDが2個点灯、1個点滅 - 充電量50～75%
- ・ LEDが3個点灯、1個点滅 - 充電量75～99%
- ・ LEDが4個点灯 - 充電量100%

充電中でない場合は、ボタンを押すと充電量が表示されます（図2）:

- ・ LEDがすべて消灯 - 充電量0%
- ・ LEDが1個点滅 - 充電量0～10%
- ・ LEDが1個点灯 - 充電量10～25%
- ・ LEDが2個点灯 - 充電量25～50%
- ・ LEDが3個点灯 - 充電量50～75%
- ・ LEDが4個点灯 - 充電量75～100%

ワイヤレスで行うデバイスの充電（利用可能な場合）

ボタンを押して、パワーバンクのOtterBoxのロゴが入った側面にデバイスを寝かせて置きます。

デバイスの検出中はオレンジ色のライトが点滅し、デバイスが検出されないとライトの点滅が停止します。

デバイスが接続され充電が開始されると、オレンジ色のライトが点滅します。

デバイスの充電

パワーバンクは、ほとんどのデバイスで自動的に充電を開始します。

お手入れとメンテナンス

クリーニング

1. 乾いた布で拭きます。
2. 溶剤、化学薬品、洗剤、アルコール、アンモニア、研磨剤は使用しないでください。

カスタマーサービス

1-855-688-7269

米国およびカナダ - 通話料無料

support@otterbox.com

otterbox.com/support

本機器はFCC規則パート15に準拠しており、動作が以下の2つの条件を満たしています。

- (1) 本機器によって、有害な干渉が発生しない。(2) 異常動作を引き起こす可能性がある干渉を含め、すべての干渉に対応できなければならない。

보조 배터리

빠른 시작 가이드

처음 사용 시 완전히 충전하십시오

충전하는 동안 LED가 다음과 같이 표시됩니다(그림 1).

- LED 1개 점멸 - 배터리 충전 수준 25% 미만
- LED 1개 점등, LED 1개 점멸 - 25~50%
- LED 2개 점등, LED 1개 점멸 - 50~75%
- LED 3개 점등, LED 1개 점멸 - 75~99%
- LED 4개 점등 - 100% 충전

충전하고 있지 않을 때는, 버튼을 눌러 충전 수준 확인(그림 2):

- LED 켜지지 않음 - 0%
- LED 1개 점멸 - 0~10%
- LED 1개 점등 - 10~25%
- LED 2개 점등 - 25~50%
- LED 3개 점등 - 50~75%
- LED 4개 점등 - 75~100%

무선 충전 기기(해당하는 경우)

버튼을 누르고 기기를 OtterBox 로고가 있는 보조 배터리 측면에 평평하게 놓습니다.

기기를 감지하는 동안 주황색등이 깜박이고, 기기가 감지되지 않으면 깜박임이 멈춥니다.

기기가 연결되어 충전 중이면 주황색등이 깜박입니다.

충전 기기

대부분의 기기는 보조 배터리를 연결하면 충전을 자동으로 시작합니다.

취급 및 유지관리

세척

1. 마른 천으로 닦습니다.
2. 용제, 화학용품, 세제, 알코올, 암모니아 또는 연마제를 사용하지 않습니다.

고객 서비스

1-855-688-7269

미국 + 캐나다 - 수신자 부담

support@otterbox.com

otterbox.com/support

이 장치는 FCC 규정의 파트 15를 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다.

- (1) 본 기기는 유해한 간섭을 유발하지 않으며, (2) 수신된 모든 간섭(원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭 포함)을 수용해야 합니다.

行動電源

快速入門指南

初次使用前請充滿電

充電期間，指示燈持續顯示（圖 1）：

- 1 顆閃爍的 LED 燈 - < 25% 的電量
- 1 顆恆亮的 LED 燈, 1 顆閃爍的 LED 燈 - 25-50% 的電量
- 2 顆恆亮的 LED 燈, 1 顆閃爍的 LED 燈 - 50-75% 的電量
- 3 顆恆亮的 LED 燈, 1 顆閃爍的 LED 燈 - 75-99% 的電量
- 4 顆恆亮的 LED 燈 - 100% 的電量

未充電時，請按下按鈕以檢視電量（圖 2）：

- 沒有發亮的 LED 燈 - 0% 的電量
- 1 顆閃爍的 LED 燈 - 0-10% 的電量
- 1 顆恆亮的 LED 燈 - 10-25% 的電量
- 2 顆恆亮的 LED 燈 - 25-50% 的電量
- 3 顆恆亮的 LED 燈 - 50-75% 的電量
- 4 顆恆亮的 LED 燈 - 75-100% 的電量

無線充電設備（如適用）

請按下按鈕並將您的裝置平放於行動電源 **OtterBox** 標誌的一側。

在尋找您的設備期間，橘色指示燈將會閃爍，如果未發現設備，則會停止閃爍。當設備已連接且正在充電時，橘色指示燈會閃爍。

充電設備

行動電源可自動為大多數設備充電。

保養與維護

清潔

1. 請以乾布擦拭。
2. 請勿使用溶劑、化學物品、清潔液、酒精、氨水或研磨劑。

客戶服務

1-855-688-7269

美國 + 加拿大 - 免付費電話

support@otterbox.com

otterbox.com/support

此裝置符合 FCC 規則第 15 條之內容。運作方面受限於以下兩種條件：

- (1) 此裝置可能不會造成有害干擾，且 (2) 此裝置必須接收任何的干擾信號，包括可能造成意外運作的干擾。

充电宝

快速入门指南

初次使用前请充满电

充电期间，指示灯持续显示（图 1）：

- 1 个 LED 闪烁 – < 25% 的电量
- 1 个 LED 常亮，1 个 LED 闪烁 – 25-50% 的电量
- 2 个 LED 常亮，1 个 LED 闪烁 – 50-75% 的电量
- 3 个 LED 常亮，1 个 LED 闪烁 – 75-99% 的电量
- 4 个 LED 常亮 – 100% 的电量

不充电时，可按下按钮查看电量（图 2）：

- 无 LED 发亮 – 0% 的电量
- 1 个 LED 闪烁 – 0-10% 的电量
- 1 个 LED 常亮 – 10-25% 的电量
- 2 个 LED 常亮 – 25-50% 的电量
- 3 个 LED 常亮 – 50-75% 的电量
- 4 个 LED 常亮 – 75-100% 的电量

无线充电设备（如适用）

请按下按钮并将您的装置平放于充电宝 OtterBox 标志的一侧。

搜索您的设备时，橙色指示灯闪烁；未能找到设备时，则停止闪烁。

已连接到设备及正在充电时，橙色指示灯闪烁。

充电设备

充电宝可自动开始为大多数设备充电。

保养与维护

清洁

1. 请用干布擦拭。
2. 请勿使用溶剂、化学品、清洁液、酒精、氨水或研磨剂。

客户服务

1-855-688-7269

美国和加拿大 - 免付费

support@otterbox.com

otterbox.com/support

本设备符合联邦通信委员会规定的第 15 部分。操作设备会存在以下两种情况：

- (1) 本设备不会产生有害干扰，(2) 本设备必须接受任何能接收到的干扰信号，包括可能产生的不规范操作的信号。

מטען נייד מדריך התחלה מהירה

טעינה מלאה לשימוש ראשון

תוך כדי טעינה התצוגה מציגה ללא הרף (איור. 1):



- נורית LED מהבהבת אחת - > קיבולת של 25%
- 1 LED מוצק, 1 LED מהבהב - 25-50% קיבולת
- 2 נורות LED מוצקות, נורית LED מהבהבת אחת - 50-75% קיבולת
- 3 נורות LED מוצקות, נורית LED מהבהבת אחת - קיבולת של 75-99%
- 4 נורות LED מוצקות - 100% קיבולת

כאשר לא נטען, לחץ על כפתור כדי להציג קיבולת (איור. 2):



- ללא נורות 0% - LED קיבולת
- נורית LED מהבהבת אחת - 0-10% קיבולת
- נורית LED מוצקה אחת - קיבולת של 10-25%
- 2 נורות LED מוצקות - 25-50% קיבולת
- 3 נורות LED מוצקות - 50-75% קיבולת
- 4 נורות LED מוצקות - 75-100% קיבולת

טעינת מכשירים באופן אלחוטי (אם רלוונטי)

לחץ על הלחצן והנח את ההתקן במצב שטוח בצד בנק החשמל עם הלוגו של OtterBox. נורית כתומה מהבהבת בעת זיהוי המכשיר ומפסיקה להבהב אם ההתקן אינו מזוהה. הנורית הכתומה מהבהבת כאשר המכשיר מחובר ונטען.

טעינת מכשירים

Power Bank מתחיל לטעון באופן אוטומטי את רוב המכשירים.

טיפול ותחזוקה

ניקוי

1. נגבו במטלית יבשה.
2. אין להשתמש בממסים, כימיקלים, תמיסות ניקוי, אלכוהול, אמוניה או חומרים שוחקים.

שירות לקוחות

1-855-688-7269

ארה"ב + קנדה - שיחת חינם otterbox.com/support support@otterbox.com

התקן זה תואם לחלק 15 של תקנות FCC. הפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:

התקן זה אינו יכול לגרום להפרעה מזיקה, וכן (2) התקן זה חייב לקבל כל הפרעה שמתקבלת, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

اشحنه بالكامل عند الاستخدام لأول مرة

أثناء الشحن، تعرض الشاشة باستمرار بالشكل 1):

- 1 مصباح LED وامض - < 25% سعة شحن
- 1 مصباح LED ثابت الإضاءة، مصباح LED وامض - 25-50% سعة شحن
- 2 مصباح LED ثابت الإضاءة، مصباح LED وامض - 50-75% سعة شحن
- 3 مصابيح LED ثابتة الإضاءة، 1 مصباح LED وامض - 75-99% سعة شحن
- 4 مصابيح LED ثابتة الإضاءة - 100% سعة شحن

عند عدم الشحن، اضغط على الزر لعرض السعة (الشكل 2):

- عدم عرض مصابيح LED - 0% سعة شحن
- 1 مصباح LED وامض - 0-10% سعة شحن
- 1 مصباح LED ثابت الإضاءة - 10-25% سعة شحن
- 2 مصباح LED ثابتة الإضاءة - 25-50% سعة شحن
- 3 مصابيح LED ثابتة الإضاءة - 50-75% سعة شحن
- 4 مصابيح LED ثابتة الإضاءة - 75-100% سعة شحن

شحن الأجهزة (السلكيا) إذا كان سارياً

اضغط على الزر وضع جهازك بشكل مسطح على جانب بنك الطاقة الذي يعرض الشعار OtterBox. يومض ضوء برتقالي أثناء اكتشاف جهازك ويتوقف عن الوميض في حالة عدم اكتشاف الجهاز. يومض الضوء البرتقالي عند اتصال أحد الأجهزة وشحنه.

شحن الأجهزة

يبدأ بنك الطاقة تلقائياً في شحن معظم الأجهزة.

العناية والصيانة

التنظيف

1. امسح باستخدام قطعة قماش جافة.
2. لا تستخدم مُمسحات، أو مواد كيميائية، أو محاليل تنظيف، أو كحول، أو ماء النشادر أو مواد كاشطة.

خدمة العملاء

7269-688-855-1

الولايات المتحدة الأمريكية + كندا - الرقم الملائم

support@otterbox.com

otterbox.com/support

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للترشطين التاليين:
1) (ال يجوز أن يسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و)2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، مما يف ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيل غري مرغوب فيه.

©2023 Otter Products, LLC. All rights reserved. The OtterBox name and OtterBox trademarks are the property of Otter Products, LLC, registered in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.